

# Voz distintiva: Corazón compasivo

Richard Kerr-Bell (Aotearoa New Zealand)

"Esta es una historia de Aotearoa y de un **corazón compasivo**.

Purea nei e te hau	Dispersado por el viento
Horoia e te ua	bañado por la lluvia
Whiti whitia e te ra	y transformado por el sol,
Mahea ake ngā pō raruraru	todas las dudas son barridas
Makere ana ngā aquí	y todas las restricciones son derribadas.
E rere wairua rere	Vuela o espíritu libre
Ki ngā ao o te rangi	a las nubes de los cielos
Whiti whitia e te ra	transformado por el sol
Mahea ake ngā pō raruraru	con todas las dudas son barridas
Makere ana ngā aquí	y todas las restricciones se derriban
Makere ana ngā aquí	y todas las restricciones se derriban

Aroha es otra palabra" que traeré en torno al corazón compasivo..... "

"Pa Henare Tate, Fr Henare Tate mihi atu koe e pa –que ya ha fallecido, Habló de aroha, o el amor y la compasión como si estuvieran en la presencia de la respiración de Dios.

Un corazón compasivo, y en la creencia maorí, aroha, ocurre en presencia de personas con la presencia del espíritu".

"Dios es amor, y al saber que a través de él, básicamente puedo hacer cualquier cosa para ayudar a la gente a sentirse más segura y reconfortada y saber que él está ahí para ellos".

"Aunque tengas malos momentos, tienes que pensar en los demás y en lo que necesitan para pasar y en lo que tenemos que hacer para ayudarles también".

"Es simplemente compartir ese amor con los demás, ser más compasivos con los otros, porque no sabes por lo que está pasando todo el mundo, especialmente en estos tiempos de dificultades económicas, el desempleo está sucediendo, y las familias están luchando, así que es simplemente ser más amable, compartir tu almuerzo o ya sabes ayudar a otros con sus tareas porque no tuvieron tiempo para hacerlo".

No se puede delegar el amor.

No se puede delegar la compasión; la generosidad, el perdón y el apoyo, el encuentro de las miradas, el abrazo de los brazos y el sentimiento de la presencia de otra persona o personas, te atraen, te acercan y te unen es aroha.

Ko te timatanga o te whakaaronui, ko te wehi ki te Atua. Está tomado de las escrituras. El principio de toda sabiduría es reconocer y asombrarse de la creación. La traducción original es "El principio de toda sabiduría es el temor al Señor", pero en maorí wehi, que es la palabra utilizada en la traducción, wehi es la experiencia que se tiene que pone los pelos de punta. Es ser receptivo, si quieras, o tener esa experiencia de ser llevado más allá de ti mismo, de algo más grande, algo que es, que te asombra.

Y así, en una comprensión maorí, el principio de toda sabiduría se traduce no en el temor al Señor, sino en una experiencia de estar en asombro, en asombro de la creación, en asombro y en conciencia de la presencia de Dios.

Y así es como desarrollamos un corazón compasivo.

Esto es mantenernos con un corazón compasivo.

Esto es abrirnos a nuestro propio corazón compasivo, que nos da acceso, por supuesto, al corazón de Dios.